

## **Message 2013 de Kagami Biraki**

**Selon les zodiaques chinois et japonais antiques, 2013 est l'année du Serpent. De ce fait, l'année fait revivre un symbole à la fois de passion profonde, mais aussi d'esprit d'exploration sans relâche. La force résiliente de Serpent se saisit de la surface terrestre, mais nage également avec élégance dans l'eau. Si nous imitons ce que le Serpent nous démontre dans la nature, 2013 deviendra l'année d'un plus grand progrès sur tous les fronts : au plan du dévouement, de l'effort, de l'engagement, et de la motivation constante.**

**Célébrer Kagami Biraki ou Kangeiko (entraînement d'hiver) dans votre dojo signifie le début d'une Voie qui doit remettre en lumière les capacités cachées de chacun dans le domaine de Budo. Célébrons ce moment spécial comme une occasion d'unifier nos efforts dans cet humble but.**

**Nous espérons que vous apprécierez tous la portée de ce beau jour et partagerez la grande énergie du KI pendant cette froide journée hivernale. Nous sommes certains que tous, vous serez reliés par une puissante harmonie et pourrez atteindre les buts proposés pour cette nouvelle année.**

**Avec mes meilleurs vœux de bonne santé et de bonheur constants:**

**Tesshin Hamada  
Butokuden  
Kyoto, Japon**